

代禱事項 Prayer requests

- 記念身體軟弱的肢體，使他們經歷神大能的醫治和祂奇妙的同在。
May the Lord give strength and courage to those suffering with ill health, and may Your amazing grace be with them always.
- 余何杏輝牧師已於九月六日息勞歸主，願神賜安慰與平安予她及家人。
Pastor Yu passed away on 6th September. May the Lord grant comfort and peace to her family.
- 為周日國語查經班及新增中文班禱告，願神興旺本地福音事工。
Pray for Sunday Mandarin Bible Study and the new Chinese School.
- 為主日學的兒童及青少年禱告，求主看顧帶領。
Pray for the children and teenagers in Sunday School for their growth in faith and being closer to God.
- 為新一學年的學生事工禱告，求神加添力量予一眾學生同工廣傳福音。
Pray for the campus ministry as we approach the new academic year.
- 在教牧同工退修會及教會事工會議中，一眾弟兄姊妹均認同「廣傳福音」的逼切。教會現印製了傳單及名片供各弟兄姊妹索取派發，望我們能同心走出教會將福音廣傳，務要謹守主耶穌基督賦予我們的大使命。周洪弟兄將統籌星期六牛津街頭佈道，詳情請與他聯繫。
All brothers and sisters agreed the need to spreading the Gospel widely, both in the Church Leaders Retreat and the subsequently Business Meeting. We've now printed flyers and business cards for distribution, and we hope that we can all go to the streets to evangelise. Brother Zhou Hong shall co-ordinate the Saturday Street Evangelism and please contact him for further details.

教會消息及外望 Church News & Outlook

- 十月份為教會迎新月，音樂敬拜將為三語聯合。愛筵將順延至十月第二個主日舉行。
October is Student Welcome Month and music worship shall be combined during this month to accommodate for the new students. Love feast shall be held on the second Sunday of October.

Watch and pray 做醒禱告

October
十月份
2016

但那等候耶和華的、必從新得力、他們必如鷹展翅上騰、他們奔跑卻不困倦、行走卻不疲乏。

But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint.

以賽亞書 Isaiah 40 : 31

Sharing the Gospel widely 廣傳福音

但聖靈降臨在你們身上、你們就必得著能力、並要在耶路撒冷、猶太全地、和撒瑪利亞、直到地極、作我的見證。
But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.

使徒行傳 Acts 1 : 8

2pm Sunday Service
下午二時 主日崇拜

Lime Walk Methodist Church
47 Lime Walk, Headington
OX3 7AB

中文堂 . 正堂
English Service . Adjacent Hall

牛津華人基督教會
Oxford Chinese Christian Church

117 Lime Walk, Headington, Oxford. OX3 7AD

 www.oxccc.org.uk  www.facebook.com/oxccc



定期活動 Regular Activities

除特別註明外所有聚會均於 Lime Walk Methodist Church 舉行
All meetings are held at Lime Walk Methodist Church
unless otherwise stated

主日崇拜 (普通話及粵語)	Sunday Service (English)
下午二時 前堂	2pm Adjacent Hall

兒童及青少年主日學	Children & Youth Club
每周日 下午二時	Every Sunday at 2pm

祈禱會	Prayer Meeting
每周日 下午一時	Every Sunday at 1pm
隔周三 晚上八時 十月十二及二十六日	Every other Wednesday at 8pm 12th & 26th October

學生團契 . X Life	Student Fellowship
每周六 下午六時三十分	Every Saturday at 6:30pm
Dinner together, then English, Cantonese and Mandarin cell groups.	

中文查經班	
每周五 早上	Summertown 國語查經 . 盧張秀嫻姊妹 (Ruth)
每周日 下午十二時四十五	Lime Walk 國語查經 . 周洪弟兄 (Hong)
每周日 下午四時	Lime Walk 粵語查經 . 江華英姊妹 (Frances)

餐福使團	
每月第二個星期一	

教會架構 Church Structure

執事會 Church Council

顧問：盧龍光牧師，前香港中文大學崇基神學院院長
Advisor: Reverend Professor Lung Kwong Lo, retired Director of Divinity School of Chung Chi College, Chinese University of Hong Kong

主席：馬日恆弟兄	Chairman : Sunny Ma
財政：何俊懿姊妹	Treasurer : Chun Ei Ho
文書：巫冠雄弟兄	Secretary : Henry Mo
執事：周家強弟兄	Deacon : KK Chau
執事：盧張秀嫻姊妹	Deacon : Ruth Lomas
執事：梁偉權弟兄	Deacon : Wei Chuen Liong
執事：勞子滔弟兄	Deacon : Toby Lo

部門部長 Department Head

崇拜部：黃浩子弟兄	Worship : Brian Wee
牧養部：盧張秀嫻姊妹	Pastoral : Ruth Lomas
傳道部：何永光弟兄	Evangelism : Wing Kwong Ho
會務部：史燕娣姊妹	Administration : Yen Tee McCoy
校園事工部：蘇盼華弟兄	Campus Ministry : James So
擴堂事工部：馬日恆弟兄	Church Building: Sunny Ma
粵語部：吳穎殷姊妹	Cantonese : Karis Ng
國語部：周洪弟兄	Mandarin : Zhou Hong
英語部：石何堯弟兄	English : Yao Shi

八月份財務一覽 August Financial Summary

我們鼓勵弟兄姊妹透過銀行轉賬作定期奉獻，以減輕教會行政工作。

在英國繳稅的弟兄姊妹請透過 **Gift Aid** 作奉獻。您每捐贈1磅，教會可從稅務局取得25便士退稅。

We encourage brothers and sisters to give via Direct Debit to save administrative work.

Please give via **Gift Aid** if you are a UK tax payer. The Church can reclaim 25p tax on every pound you offer, at no extra cost to you.

主日奉獻 Offering	351.35
信心認獻 Pledges	620.00
可豁免稅奉獻 Gift Aid	1,320.00
愛心奉獻 Love Gift	28.00
神學基金 Theology	350.00
其他 Other income	350.00
總收入 Total income	3,019.35
總支出 Total Expend	2,997.61

建堂基金 Building Fund

奉獻 Income	559.39
總存款 Running total	18,177.21

2016/17 教會年曆 Church Calendar

九月 September

- 11^日th 教會跨部門會議
Inter-departmental meeting
- 18^日th 教會事工會議
Business meeting
- 23^日rd 牛津布魯克斯大學迎新福音攤檔
Evangelism at Oxford Brookes University Freshers Fair

十月 October

- 5-7^日th 牛津大學迎新福音攤檔
Evangelism at Oxford University Freshers Fair
- 8^日th **學生團契迎新派對**
Student Fellowship Welcome Party
- 9^日th **學生迎新愛筵 (加強版)**
Student Welcome Love Feast (Enhanced)

十一月 November

- 13^日th 教會跨部門會議
Inter-departmental meeting

十二月 December

- 4^日th 教會事工會議
Business meeting
- 9-11^日th 學生團契退修營 (暫定)
Student Retreat (proposed)

十二月 December

- 17^日th 聖誕報佳音
Carol singing
- 25^日th 聖誕崇拜及聯歡會
Christmas Service and party

一月 January 2017

- 1^日st 年終感恩崇拜
End of Year Thanksgiving Service
- 8^日th 教會跨部門會議
Inter-departmental meeting
- 29^日th 農曆新年慶祝會
Chinese New Year celebration party

三月 March

- 5^日th 教會事工會議
Business meeting
- 12^日th 教會跨部門會議
Inter-departmental meeting
- 18^日th 街頭佈道
Street evangelism

四月 March

- 16^日th 復活節浸禮崇拜
Easter Baptism Service
- 29-1^日th 教會旅行 (暫定)
Church outing (proposed)

九月教會點滴 Highlights in September

生日慶祝 Birthday Celebration

弟兄姊妹一同慶祝生日!
Brothers and sisters celebrating birthdays together!



學生團契 Student Fellowship



誠邀你參加我們10月8日的迎新派對!
星期六晚上六點三十分
Come join our Welcome Party on 8th Oct!
Saturday 6:30pm



十月主日崇拜及事奉時間表 – 學生迎新月 October Worship & Service Rota - Student Welcome Month

	2/10/16	9/10/16	16/10/16		23/10/16		30/10/16	
	聯合聖餐主日 Holy Communion Combined	聯合崇拜 Worship 下午二時 前堂 2pm Lime Walk Front Hall	聯合崇拜 Worship 下午二時 前堂 2pm Lime Walk Front Hall		聯合崇拜 Worship 下午二時 前堂 2pm Lime Walk Front Hall		聯合崇拜 Worship 下午二時 前堂 2pm Lime Walk Front Hall	
主席 Chair	林莉蓮 Lee (ENGLISH)	馬日恆 Sunny (粵)	周洪 Hong (國)		勞子滔 Toby (粵)		周家強 KK (粵)	
翻譯 Translate	勞子滔 Toby (粵)	梁力元 Aaron (國)	吳穎思 Karen (粵)		潘中銀 Zhongyin (國)		林雪妮 Sharon (國)	
	吳穎殷 Karis (國)	勞子滔 Toby (ENGLISH)	梁力元 Aaron (ENGLISH)		吳穎殷 Karis (ENGLISH)		梁力元 Aaron (ENGLISH)	
領詩 Worship	黃浩子 Brian	Yao (ENG) / Toby (中)	James (ENG) / Sharon (中)		Elena (ENGLISH) / Karis (中)		Brian (ENG) / Henry (中)	
	中英文證道 Combined Sermon 前堂 Front Hall	中英文證道 Combined Sermon 前堂 Front Hall	中文堂 前堂	English Back Hall	中文堂 前堂	English Back Hall	中文堂 前堂	English Back Hall
	家庭崇拜 Family Service	神智慧的啟示 God's revealed wisdom	智慧的生活 Living wisely		智慧的箴言 Wisdom from Proverbs		智慧的呼喚 The call to be wise	
證道 Speaker	林莉蓮姊妹 Lee (ENGLISH)	Dr Damon So (ENGLISH)	巫冠雄執事	Dr So	岑偉鵬弟兄	Dr So	曹子光牧師	Dr So
翻譯 Translate	Toby (粵) Zhongyin (國)	Sunny (粵) Aaron (國)	Aaron (國)	—	Zhongyin (國)	—	Sharon (國)	—
奉獻 Offering	Brian	Yao	Sharon	James	Karis	Elena	Henry	Brian
司事 Stewards	黃明強 潘麗芬	李香群 史燕娣	陳萬蘭芳 巫美玲		史燕娣 李香群		李香群 鄒倩萍	
茶點 Tea	鄒倩萍 史燕娣	文健達 文張麗萍	English Group		鄭玉娟 何國明		曾奇峰 曾鄧桂嬌	
	聖餐 Holy Communion							
施餐 Pastor	蘇偉軍博士 Dr So							
發餐 Servers	巫冠雄執事 Henry 周家強執事 KK							

事奉人員如需更改調動事奉崗位，請通知勞子滔弟兄，謝謝！
Please notify Toby if you would like to amend your serving duties or dates, many thanks!